

# 穿行异域

郑中禄 著



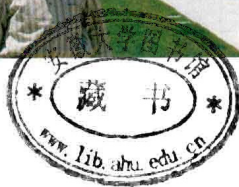
香港天马出版有限公司

# 穿行异域

东欧 中东 北非之旅

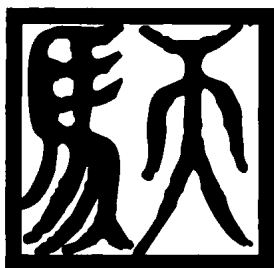
郑中祿

辛卯年



2011 年

翻  
印  
必  
究



版  
權  
所  
有

## 穿行异域

---

著 者：郑中禄

出版发行：香港天马出版有限公司

香港上水新成路123号三楼

电 话：00852-26706633

传 真：00852-26701382

开 本：889X1194 1/32

插 页：49P

印 数：1-1000册

版 次：2011年6月第1版 2011年第1次印刷

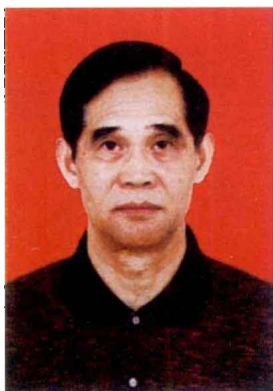
ISBN 962-450-593-4

定 价：港币100元 / 人民币：85元

东南大学图书馆

郑中禄  
二〇一一年八月

## 穿 行 异 域



郑中禄，高级工程师，1937年生于广东佛冈。西安建筑科技大学毕业。长期从事建筑技术工作，先后在中央部属冶建工程公司负责质安管理和多处地方建设主管部门任副总工程师，1995年受聘为国家建设部工程质量监督师。

自幼喜读中外文学名著和历史典籍，退休后爱好外出旅行和摄影，著有《环球萍踪》、《华夏览胜》、《远去的驿站》等人文类作品和《岁月回眸》、《驿亭心影》、《环球览胜摄影选》等影集。

# 序

郑国象

郑中禄，广东佛冈人，建筑高级工程师、建设工程质量监督师。毕业于西安冶金建筑学院（今西安建筑科技大学）。先后在中央部属大型国企冶建公司、有色冶金基建单位、房地产业、建筑业、建筑装饰业、地方建设主管部门和工程质监机构供职。主要从事建筑施工、设计管理、工程造价审核和工程质量事故处理等工作。尤其在建设工程质量监督管理方面，造诣颇深，上世纪80年代末至90年代中后期，受广东省建设主管部门委派，赴各地级市参加全省工程质量检查和省优质工程评选，历次担任组长。1995年被国家建设部聘为建设工程质量监督师，曾代表建设部参加许多省市重大建设工程质量检查，担任全国工程质量检查组组长，为我国的建设工程事业作出了贡献。

建筑专业是郑中禄先生的工作本行，旅行、写作是他的业余爱好。他因工作的关系，足迹遍及中国大部分省市，也到过许多国家和地区参观考察。他退休之后，潜心写作，继续到他心仪的地方去旅行。21世纪初，他出版了《华夏览胜》、《环球萍踪》两部旅游散文集。为了让更多的人了解和欣赏大千世界的绚丽，将自己的一得之见汇入知识巨流，他将两书分赠全国各省、市、县以及许多高等学校图书馆收藏，还赠往加拿大、澳大利亚、香港、台湾等地的图书馆，做了一件知识交流、信息传播的好事。

郑中禄先生虽已年逾古稀，依然体健情怡，精力充沛，继续旅游和写作。近年来，他又去了东欧、中东、北非等一些国家，把39篇游记集结成书，名曰《穿行异域》，作为《华夏览胜》、《环球萍踪》的姐妹篇。他要我为这本旅游散文集作序，我欣然应允。

作为旅行家的郑中禄先生，足迹遍及世界五大洲许多国家和地区，我约略计算了一下，他到过60多个国家和地区，数百座城市。他的旅行情趣有别于一般的旅游者，其一，一般旅游者侧重游览名山大川、繁华都市，观赏自然风光，追寻奇特景观，拍照购物，来去匆匆。游罢也就成了过眼云烟，在记忆中渐渐淡忘，只能算是“曾到此一游”罢了。郑中禄先生则不然，著名的景点有代表的景物他固然要看，对一些不是旅游热点、不受旅游者青睐但又很有自然和人文价值的景点亦多有涉足。其二，他的旅行，可以说是既是休闲，也是工作。他观赏景点景物，细心听导游介绍，眼看、心记、手写加上摄影，加深对景点景观的记忆。旅行结束后，把参观的记忆变成文字，整理撰写旅游散文。这种既观赏了景点又留下文字记述和实地拍摄照片的作法，一般旅游者限于他们的记忆，知识、文字表达能力是难以办到的，即使有这样的人，也为数不多。河南省社会科学院研究员、中国唐代文学学会韩愈研究会会长张清华教授得到郑中禄赠给的《华夏览胜》、《环球萍踪》两部著作后，甚感珍贵，摆在案头常读。他在《赠中禄君》一诗中写道“二十世纪徐霞客，世界当今有几人”，张清华教授的评价极其中肯和贴切。

旅游必然涉及古代、近代、现代的各种类型和风格的建筑物。有句名言“建筑是凝固的音乐”，对于“凝固的音乐”，不是一般旅行者所能懂得，最多只能赞叹它的雄伟、壮观罢了。只有懂得建筑艺术的人，才能既欣赏它的外形美也了解它的内在美，就

好像懂得音乐的人，一看乐谱就知道这首乐曲的旋律、节奏和激荡心扉的内涵。作为建筑专家的郑中禄先生，对参观中的各种建筑物的建筑形式、建筑风格是稔熟的。什么是哥特式建筑、巴洛克建筑、古罗马建筑、文艺复兴建筑、古典复兴建筑、浪漫主义建筑、洛可可风格，它们的造型有何特点，哪一种建筑形式流行于什么时代、什么地域，哪一种形式吸收了什么形式和风格，某个建筑物始建于何时、毁于何年、因何而毁，何时重建等等，郑中禄先生都了如指掌，文章中介绍得条分缕析，令人信服。

郑中禄先生在大学里是学建筑专业，但他兴趣广泛，对文学、历史更情有独钟，课余或假日，常在阅览室涉猎文学名著、历史典籍。他的记忆力极强，几乎可以过目能诵。作为文史爱好者的郑中禄先生，他的旅游散文，不仅有细腻的景物景观介绍，更有深邃的历史内涵。对于一国一地一城，他总爱追述它的历史、演变以及现状。特别是像腓尼基人、迦太基城的历史，要上溯到公元前9世纪至7世纪，记述得那么条理清晰，这要归之于他丰厚的历史知识，过人的记忆力。旅游散文中也有涉及一些人物，如拿破仑、肖邦、格·孟德尔、玛丽·居里、伊斯梅尔等，既有介绍他们的生平、成就和功绩，更有趣事、轶闻，更增加了作品的可读性和生动性，深得读者喜爱。

总的说来，郑中禄先生的《穿行异域》和前面两部旅游散文集，涉及地域之广，内容之丰富，包括地理，历史、建筑、人物、民俗风情等，除了可供旅游者旅行观光作参考指导外，还有许多帮助人们了解一国一地某一历史事件和人物弥足珍贵的史料，这就是郑中禄先生旅游散文集的价值所在，《穿行异域》的问世，将受到社会和学术界的关注。

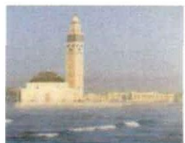
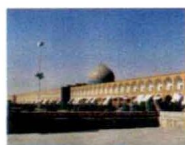
（序作者早年于西北大学历史系毕业，现为广东省佛冈县地方党史、地方志编审）

# CONTENTS 目 录

## 上 卷 穿行异域



- |    |                     |
|----|---------------------|
| 3  | 波兰琐谈                |
| 9  | 华沙与肖邦               |
| 13 | 金色布拉格               |
| 20 | 布尔诺<br>——摩拉维亚之风     |
| 25 | 温泉城卡罗维发利            |
| 28 | 布达佩斯纪行之一<br>——徜徉城堡山 |
| 31 | 布达佩斯纪行之二<br>——舟游多瑙河 |
| 37 | 布达佩斯纪行之三<br>——浏览佩斯  |
| 41 | 布拉迪斯拉发之影            |
| 45 | 柏林中央火车站             |
| 48 | 音乐之都德累斯顿            |
| 51 | 扬名天下的小城波茨坦          |
| 54 | 霍夫堡气派               |
| 59 | 造访伊朗                |
| 64 | 德黑兰回望               |
| 69 | 设拉子                 |



- 75 波斯波利斯遗址印记
- 80 沙漠之城亚兹德
- 84 伊斯法罕半天下
- 88 沙漠石油港口迪拜
- 93 阿拉伯世界文化之都沙迦
- 95 阿布扎比揭晓
- 99 迪拜七星级帆船酒店
- 104 摩天大楼花絮
- 109 过境卡塔尔和利比亚
- 113 迦太基古城遗址
- 116 突尼斯老城
- 118 腓尼基人与迦太基城
- 121 巴尔多博物馆镶嵌画艺术
- 123 北非名城凯鲁万
- 126 杰姆圆形竞技场
- 128 苏塞古城与太极圈
- 130 徜徉西迪布撒以德小镇
- 132 摩洛哥  
——遥远的西方
- 135 远去巴拉特  
——摩洛哥首都
- 139 卡萨布兰卡的记忆
- 142 时光倒流的里克咖啡馆
- 146 不朽的海上神宫  
——哈桑二世大清真寺
- 149 梅克内斯皇城的兴衰



## 下 卷

### 中 华 大 地

- 159 岛屿相连的玄武湖  
162 重游镇江金山  
167 登北固山  
171 焦山纪胜  
176 走进扬州  
180 南通的启迪  
183 普陀山  
——海天佛国风光  
189 庐山沧桑  
197 三清山忆游  
200 刘公岛  
205 黄帝故里  
209 嘉应观的建筑文化  
213 韩愈的足迹  
217 翠亨村孙中山故居  
224 从南沙湿地说起  
227 美哉，丹霞山  
231 一次难得的相见  
235 爷孙仁广州游



- 241 在北江中学的日子里  
——纪念母校七十周年校庆
- 246 水碧山奇赞漓江
- 253 青城天下幽
- 257 魅力峨眉山
- 269 黄河第一桥  
——城市景观
- 272 贵州威宁草海
- 275 五大连池
- 278 镜泊湖  
——北国明珠
- 281 放眼长白山
- 287 丹顶鹤的故乡
- 290 逗留图们江畔
- 293 满洲里  
——一次难忘的旅行
- 296 驰名古今的正定
- 300 古建筑奇葩赵州桥
- 302 趣乐恒山
- 307 话说鸟巢
- 310 后记

彩图插页目录

|                 |   |
|-----------------|---|
| 华沙火车站.....      | ① |
| 华沙圣十字教堂.....    | ① |
| 华沙新世界街.....     | ① |
| 华沙大学校门.....     | ① |
| 波兰总统府.....      | ① |
| 华沙肖邦心脏存放地.....  | ① |
| 华沙旧区新建筑.....    | ① |
| 华沙大学办公楼.....    | ① |
|                 |   |
| 华沙旧王宫广场纪念柱..... | ② |
| 华沙老城风貌.....     | ② |
| 维斯瓦河畔华沙新住宅..... | ② |
| 华沙肖邦公园.....     | ② |
| 华沙重建13世纪建筑..... | ② |
| 华沙老城中心.....     | ② |
| 华沙维兰诺夫宫.....    | ② |
| 华沙文化科学宫.....    | ② |
|                 |   |
| 布拉格查理四世大桥.....  | ④ |
| 查理四世大桥两侧雕塑..... | ④ |
| 查理四世大桥上的艺人..... | ④ |

## 穿 行 异 域

|                  |    |
|------------------|----|
| 布拉格老城火药门楼.....   | 48 |
| 布拉格小城区露天咖啡屋..... | 49 |
| 布拉格温齐斯拉斯广场.....  | 50 |
| 伏尔瓦塔河.....       | 51 |
| 布拉格天文钟楼.....     | 52 |
| 布拉格圣维特大教堂.....   | 53 |
| 捷克总统府.....       | 54 |
| 金色布拉格.....       | 55 |
| 布尔诺市中心自由广场.....  | 56 |
| 布拉格老城.....       | 57 |
| 温泉城卡罗维发利.....    | 58 |
| 卡罗维发利街景.....     | 59 |
| 温泉城柱廊.....       | 60 |
| 匈牙利千年纪念碑.....    | 61 |
| 匈牙利国会大厦.....     | 62 |
| 前匈牙利共产党总部.....   | 63 |
| 英雄广场艺术馆画廊.....   | 64 |
| 英雄广场青铜雕塑.....    | 65 |
| 布达佩斯名胜渔人堡.....   | 66 |
| 布达佩斯链子桥.....     | 67 |
| 布达旧皇宫.....       | 68 |
| 布达佩斯马提亚教堂.....   | 69 |
| 布达城堡山雕塑.....     | 70 |
| 多瑙河布达佩斯两岸.....   | 71 |

## 彩图插页目录

|                    |    |
|--------------------|----|
| 布达城堡山缆车.....       | 15 |
| 布达佩斯链子桥全貌.....     | 16 |
| 匈牙利国会大厦一瞥.....     | 17 |
| 布达佩斯烈士广场纳吉铜像.....  | 18 |
| 多瑙河莫尔吉特大桥.....     | 19 |
| 斯洛伐克总统府.....       | 20 |
| 布拉迪斯拉发米哈尔门.....    | 21 |
| 斯洛伐克首都公交车.....     | 22 |
| 布拉迪斯拉发上海餐馆.....    | 23 |
| 布拉迪斯拉发城堡.....      | 24 |
| 布拉迪斯拉发城堡雕塑.....    | 25 |
| 布拉迪斯拉发杰云城堡度假村..... | 26 |
| 流经斯洛伐克的多瑙河大桥.....  | 27 |
| 柏林中央火车站.....       | 28 |
| 柏林马克思恩格斯公园雕像.....  | 29 |
| 德国国会大厦.....        | 30 |
| 国会大厦前陈列战争伤痕.....   | 31 |
| 柏林中央火车站大厅.....     | 32 |
| 柏林勃兰登堡门.....       | 33 |
| 柏林夏洛特皇宫.....       | 34 |
| 柏林墙.....           | 35 |
| 德累斯顿圣母大教堂.....     | 36 |
| 德累斯顿茨温格宫.....      | 37 |
| 德累斯顿茨温格宫内廷.....    | 38 |

## 穿 行 异 域

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 德累斯顿瓷器馆.....         | 99  |
| 德累斯顿宫廷广场.....        | 99  |
| 德累斯顿博物馆.....         | 99  |
| 德累斯顿森珀歌剧院.....       | 99  |
| 德累斯顿茨温格宫外墙君王出巡图..... | 99  |
| 波茨坦无忧宫.....          | 100 |
| 无忧宫全景.....           | 100 |
| 无忧宫庭园一角.....         | 100 |
| 柏林塔.....             | 100 |
| 无忧宫广场.....           | 100 |
| 无忧宫葡萄园.....          | 100 |
| 无忧宫画廊.....           | 100 |
| 柏林新建筑.....           | 100 |
| 维也纳市政厅.....          | 101 |
| 维也纳美泉宫.....          | 101 |
| 维也纳约翰·斯特劳斯雕像.....    | 101 |
| 斯大林在维也纳下榻的酒店.....    | 101 |
| 维也纳霍夫堡.....          | 101 |
| 美泉宫雕塑.....           | 101 |
| 奥地利仪仗队.....          | 101 |
| 维也纳歌剧院.....          | 101 |
| 维也纳雕塑.....           | 102 |
| 维也纳纪念性建筑.....        | 102 |
| 维也纳霍夫堡宫内庭.....       | 102 |

## 彩图插页目录

|                   |    |
|-------------------|----|
| 维也纳市区建筑·····      | 12 |
| 维也纳街景·····        | 12 |
| 维也纳史蒂芬大教堂·····    | 12 |
| 史蒂芬大教堂内景·····     | 12 |
| 维也纳名人屋·····       | 12 |
| 德黑兰自由纪念塔·····     | 13 |
| 伊朗考古博物馆·····      | 13 |
| 汉谟拉比法典·····       | 13 |
| 德黑兰之夜·····        | 13 |
| 伊斯法罕鲁特夫拉清真寺·····  | 13 |
| 伊斯法罕郝居桥头石兽·····   | 13 |
| 郝居古桥之一·····       | 13 |
| 郝居古桥之二·····       | 13 |
| 厄尔布尔士山麓德黑兰·····   | 14 |
| 伊斯法罕古桥·····       | 14 |
| 居鲁士大帝建城遗址·····    | 14 |
| 亚兹德民居·····        | 14 |
| 伊朗地毯博物馆·····      | 14 |
| 设拉子星期五清真寺·····    | 14 |
| 古代波斯帝都被遗弃的古墓····· | 14 |
| 波斯波利斯浮雕·····      | 14 |
| 设拉子清真寺·····       | 15 |
| 伊朗五千年古柏·····      | 15 |
| 设拉子哈菲兹墓园·····     | 15 |